



**Literature, Journalism, and Modern  
Languages**

**Point Loma Nazarene University**

### **Course Syllabus, Fall 2017**

**Profesor:** Dr. Scott M. Bennett

**Teléfono:** (619) 849-2947 (línea directa: x2947)

**Email:** scottbennett@pointloma.edu

**Oficina:** Bond Academic Center, Room 120

**Email:** ScottBennett@pointloma.edu

**Horas de consulta:** En la puerta de mi oficina o con cita previa

**Horas de clase:** martes y jueves, 3:00pm-4:15pm, BAC 102

**Examen final:** jueves, 14 de diciembre 4:30pm-7:00pm (no hay excepciones)

**Curso:** SPA 310 LATIN AMERICAN CULTURE AND CIVILIZATION (3 Units)

**Descripción del curso:** The history and civilization of Latin America including indigenous and Hispanic cultures of Mexico, Central, and South America from pre-colonial times to the present. Conducted in Spanish. *Prerequisite: Spanish 251 or consent of instructor.*

#### **Textos:**

- Les indicaré varios textos (principalmente en internet) en vez de comprar y gastar en textos publicados. También se leerán varios estudios académicos en formato PDF y analizarán preguntas sobre las exposiciones de los museos que hacen parte del proyecto *Pacific Standard Time*

**Recomendación:** Un buen diccionario español/inglés (tal como Larousse, Oxford o Harper Collins)

#### **Objetivos de aprendizaje del curso: (Course Learning Outcomes, CLOs)**

By the end of the course, students will be able to:

1. Demonstrate a general knowledge of the geographical features of Latin America.
2. Show evidence of an understanding of the formulation of history.
3. Describe and evaluate the artistic contributions including, literature, architecture, music, and film.
4. Articulate knowledge about some quotidian aspects of the cultures studied.
5. Show continued development in the use of the Spanish language.

## **Responsabilidades del / de la estudiante en el curso de SPA 310:**

**Asistencia (Attendance):** Es obligatorio estar en clase y participar en las discusiones. La nota de participación se bajará **10 puntos** con cada falta. Si el/la estudiante falta seis (6) veces o más, el profesor tiene el derecho de darle una nota de “Fail.” Si el/la estudiante falta tres (3) veces, el profesor puede empezar el proceso de “De-enrollment”. Para clarificar, explico en inglés: According to the college catalog, attendance is a requirement for each class. There are no excused absences, except those allowed by the Provost of the university.

**La preparación de los materiales y las lecturas:** Es necesario que los estudiantes lean y preparen su tarea *antes* de la clase. De esta forma, se puede hacer preguntas y comentar sobre la tarea asignada. Es buena idea tomar apuntes y hacer una lista de vocabulario mientras el/la estudiante haga su tarea para poder participar lo más que sea posible en la clase.

**Exámenes (Exams):** Los exámenes ya tienen una fecha fija en el calendario. No se puede tomar exámenes **fuera del horario ya indicado**, a menos que sea una emergencia médica o si es una excusa autorizada directamente por la universidad. El examen final tendrá una sección sobre música y arte también.

**El involucramiento cultural:** Haremos varias actividades culturales fuera del salón de clase. Sería bueno si pudiéramos llegar a un acuerdo e investigar más a fondo acerca de quiénes son las realidades que nos rodean de la cultura latina. Pretendo ayudarles y darles ideas acerca de algunas posibilidades. Sería bueno apoyar, participar y vivir las actividades latinoamericanas que nos rodean. Ustedes también podrán compartir ideas para fomentar un espíritu de comunidad.

**Tenemos una oportunidad única con las exposiciones de *Pacific Standard Time*, un evento de arte en muchos museos en el Sur de California durante el otoño de 2017.** También utilizaremos varias formas de medios sociales y creatividad para compartir nuestras ideas y explicaciones con la clase y con otras personas.

**El trabajo de investigación:** Cada estudiante entregará un trabajo de investigación. (8-10 páginas, *no* incluyendo la lista de obras citadas). Tendrán algunas opciones:

1. Investigar en mayor profundidad un aspecto cultural de las actividades culturales que hacen fuera de la clase.
2. Contextualizar alguna noticia que hayan descubierto y reportado en sus cuadernos. Necesitan desarrollar el contexto histórico, político y cultural que ha causado la noticia y también dialogar sobre las consecuencias de la misma.
3. Investigar la vida de una persona (o grupo) de interés y explorar la importancia de dicha persona (o grupo) en el contexto histórico y cultural de Latinoamérica. Deben llegar a conclusiones de la influencia de tal(es) persona(s) sobre el mundo latinoamericano.
4. Investigar y analizar algún aspecto que hayan encontrado en los textos literarios y/o los ensayos que hemos leído en clase. Del texto pueden discutir los temas, los personajes, la estructura (los ocho elementos, etc.).

**Es necesario que lleguen a sus propias interpretaciones de una forma coherente en el trabajo de investigación.**

El trabajo de investigación: de 8-10 páginas, escrito a máquina, a doble espacio, tener un título creativo y original, tener buena organización, con una buena revisión del estilo (ortografía,

gramática, concordancia etc.). **Se les pide a los estudiantes que utilicen el formato MLA. Será necesario hacer una cita con el profesor para discutir ideas para mejorar su trabajo antes de entregar la versión final.** Se les pide a los estudiantes que consulten por lo menos **cinco fuentes** bibliográficas diferentes, y que no sean *todas* del internet. Por ejemplo: un libro, un artículo, una página de internet, una entrevista.

**¡OJO!** Escribir es un proceso que todos tenemos que aprender y mejorar. Por eso, habrá durante el semestre varias fechas para entregar trabajos “preliminares” para el trabajo de investigación. **Estas fechas no son opcionales sino obligatorias.** Ningún estudiante podrá entregar el trabajo de investigación sin haber entregado todos los trabajos preliminares y haber recibido la autorización del profesor para seguir adelante después de cada etapa de los trabajos preliminares. Las fechas importantes para el trabajo de investigación son:

1. 21 de septiembre: Entregar **la idea inicial** que el/la estudiante quiere investigar
2. 24 de octubre: Entregar **la tesis central** del análisis y **un bosquejo** del trabajo de investigación
3. 5 de diciembre: Entregar **la versión final** del trabajo de investigación

**Presentaciones orales (Oral Presentations):** Habrá dos presentaciones orales en la clase. El profesor dará más información acerca de las presentaciones orales en la clase.

**Participación (Participation):** La participación es de **suma importancia** en la clase. Responderán oralmente y también por escrito acerca de los elementos estudiados.

**Cuadernos (Journals):** Para cada clase (menos los días de exámenes y presentaciones orales), todos necesitan leer un artículo de sitios como BBC Mundo - América Latina, CNN Edición español - Latinoamérica etc. y escribir un resumen **muy corto** sobre el artículo. Vengan preparados para compartir las ideas y compartir qué está pasando actualmente en Latinoamérica. Aunque todos no presentarán todos los días, siempre revisaré los cuadernos para confirmar su lectura y escritura. También usarán los cuadernos para palabras nuevas y definiciones en español.

**Excursiones (Field Trips):** Tendremos la oportunidad de hacer varias excursiones durante la clase. Como requisito, tendrán que hacer por lo menos **tres** excursiones durante el semestre. El profesor les dará más información acerca de las excursiones. Específicamente, iremos a lugares donde hay la exposición *Pacific Standard Time* y tal vez a otros sitios de interés, por ejemplo, en Tijuana.

**Películas (Films):** Los estudiantes verán algunas películas y documentales de largometraje que tratan de Latinoamérica. Tendrán que responder a las películas en forma de un análisis crítico acerca de los temas e ideas más sobresalientes de dichas películas. Durante el semestre, el profesor dará la oportunidad de ver películas (en su casa o en un lugar designado en la universidad) y también en la clase.

### **PLNU Copyright Policy**

Point Loma Nazarene University, as a non-profit educational institution, is entitled by law to use materials protected by the US Copyright Act for classroom education. Any use of those materials outside the class may violate the law.

## **Academic Honesty**

Students should demonstrate academic honesty by doing original work and by giving appropriate credit to the ideas of others. Academic dishonesty is the act of presenting information, ideas, and/or concepts, as one's own when in reality they are the results of another person's creativity and effort. A faculty member who believes a situation involving academic dishonesty has been detected may assign a failing grade for that assignment or examination, or, depending on the seriousness of the offense, for the course. Faculty should follow and students may appeal using the procedure in the university Catalog. See [Academic Policies](#) for definitions of kinds of academic dishonesty and for further policy information.

## **Academic Accommodations**

If you have a diagnosed disability, please contact PLNU's Disability Resource Center (DRC) within the first two weeks of class to demonstrate need and to register for accommodation by phone at 619-849-2486 or by e-mail at [DRC@pointloma.edu](mailto:DRC@pointloma.edu). See [Disability Resource Center](#) for additional information.

## **Attendance and Participation**

Regular and punctual attendance at all classes is considered essential to optimum academic achievement. If the student is absent from more than 10 percent of class meetings, the faculty member can file a written report, which may result in de-enrollment. If the absences exceed 20 percent, the student may be de-enrolled without notice until the university drop date or, after that date, receive the appropriate grade for their work and participation. See [Academic Policies](#) in the Undergraduate Academic Catalog.

**NOTE:** It is the student's responsibility to maintain his/her class schedule. Should the need arise to drop this course (personal emergencies, poor performance, etc.), the student has the responsibility to follow through (provided the drop date meets the stated calendar deadline established by the university), not the instructor. Simply ceasing to attend this course or failing to follow through to arrange for a change of registration (drop/add) may easily result in a grade of F on the official transcript.

## **Ferpa Policy**

In compliance with federal law, neither PLNU student ID nor social security number should be used in publicly posted grades or returned sets of assignments without student written permission. This class will meet the federal requirements by (Note: each faculty member should choose one strategy to use: distributing all grades and papers individually; requesting and filing written student permission; or assigning each student a unique class ID number not identifiable on the alphabetic roster.) Also in compliance with FERPA, you will be the only person given information about your progress in this class unless you have designated others to receive it in the "Informational Release" section of the student portal.

## **Final Examination Policy**

Successful completion of this class requires taking the final examination **on its scheduled day**. The final examination is posted on the class schedules site. No requests for early examinations or alternative days will be approved.

**Calificación:** La nota final se basa en la siguiente escala:

Exámenes (de medio semestre, final).....	100 puntos (cada uno)
Examen sobre música y arte.....	100 puntos
Mapa de Latinoamérica.....	50 puntos
Respuestas/tarea sobre las lecturas de literatura (5).....	50 puntos (en total)
Presentaciones orales (2).....	25 puntos (cada uno)
Excursiones e involucramiento cultural (museos, eventos etc.).....	200 puntos
Participación, asistencia, cuadernos.....	150 puntos
Trabajo de investigación.....	100 puntos
Análisis de películas (4).....	100 puntos (en total)

**Evaluación: puntos**

**A 930-1000**

**A- 900-929**

**B+ 880-899**

**B 830-879**

**B- 800-829**

**C+ 780-799**

**C 730-779**

**C- 700-729**

**D+ 680-699**

**D 630-679**

**D- 600-629**

**F menos de 600**

**Calendario, Horario de clase**

**agosto 29-septiembre 1**

martes, 29

No hay clase hoy

jueves, 31

**Introducción al curso**, presentaciones, hacer una “lluvia de ideas” acerca de qué es la cultura latinoamericana.

**Hoy en clase:** Música y cultura: *América* de Los Tigres del Norte y *Latinoamérica* de Calle 13. Hoy dialogaremos sobre qué es América, Latinoamérica, Hispanoamérica etc. Estudiaremos sobre el significado de las canciones. Les daré una **lista de términos y nombres sobre Latinoamérica** (para ayudarles con los conceptos clave de la clase). Por favor, busquen y usen la lista para aumentar su sabiduría acerca de la realidad latinoamericana. (Sería bueno escribir una corta definición de cada palabra, nombre o concepto).

**Necesitan usar un cuaderno para escribir nuevo vocabulario (escoger palabras diferentes y después buscar y escribir su significado). Con el nuevo material en la clase, es importante que hagan una lista de vocabulario si no saben el significado de las palabras. Lleva un poco de tiempo, pero vale la pena para aprender más español y para entender mejor el contexto cultural de Latinoamérica. También escribirán en los cuadernos para resúmenes de noticias.**

### **septiembre 4-8**

lunes, 4 Labor Day (No hay clases hoy)

martes, 5

Hablaremos más sobre qué es Latinoamérica (los significados de las canciones que ya escuchamos y otras definiciones). **Por favor, traigan sus cuadernos para compartir el nuevo vocabulario con la clase y su resumen corto sobre las noticias actuales de Latinoamérica. Es necesario todos los días, menos los días de exámenes y presentaciones orales.**

También nos conoceremos un poco más: **comparte una de tus experiencias en Latinoamérica.** Si tienes una foto, sería excelente compartir también (en tu teléfono o computadora está bien).

jueves, 7

*Los heraldos negros* de César Vallejo. (Una actividad de traducción en la clase) **Lean el poema antes de venir a clase.** (La traducción vale **10 puntos**, como Respuesta sobre las lecturas de texto). (El profesor dará más instrucciones en clase acerca de la traducción, la cual **empezaremos** en la clase hoy).

### **septiembre 11-15**

martes, 12

**Para hoy:** compartir sus traducciones de *Los heraldos negros* en la clase. Estudiaremos más sobre la historia de Latinoamérica, la geografía, el contexto racial etc.

jueves, 14

Estudiaremos sobre la música y arte: análisis e interpretación de varias obras clave

### **septiembre 18-22**

martes, 19

**Para hoy leer y hacer las preguntas:** “La noche boca arriba” de Julio Cortázar. Les daré preguntas para contestar, valen **10 puntos**, como Respuesta sobre las lecturas de texto. Es un cuento un poco difícil, pero bien interesante. **Si necesitan leerlo dos veces, sería buena idea.**

jueves, 21

**Compartir/Entregar mapas de Latinoamérica**

**Entregar:** La idea inicial que el/la estudiante quiere investigar

**septiembre 25-septiembre 29**

martes, 26

Estudiaremos sobre las culturas precolombinas más importantes. Trabajarán en actividad de grupo para preparar sus presentaciones orales para la siguiente clase.

**Leer:** PDF, artículo académico (discutir en la clase). Sobre el significado del jaguar en las culturas precolombinas. Vengan listos para dialogar sobre los aspectos más sobresalientes del artículo.

jueves, 28

**Presentación oral de grupo (sobre las culturas precolombinas):** tendremos tres grupos y cada persona presentará 5-7 minutos sobre un aspecto interesante y llamativo de la respectiva cultura: su historia, cultura, ciudades principales, sociedad, logros etc.

**octubre 2-6**

martes, 3

Hablar sobre la situación actual en Guatemala. Mi experiencia en Guatemala (fotos, cultura, Lemonade International). **Ver el documental en clase: *Reparando***

jueves, 5

Terminar de ver el documental ***Reparando***. Harán preguntas para hacerle preguntas a Tita Evertsz, una de las protagonistas del documental.

¿Skype con Tita Evertsz? Una conversación sobre el barrio de La Limonada, el ministerio de Vidas Plenas/Lemonade International y la realidad guatemalteca y latinoamericana.

**octubre 9-13**

martes, 10

**Para hoy leer y hacer las preguntas:** La poesía y la política: Pablo Neruda: *La United Fruit Co.* (Les daré una copia del texto). Vengan listos para hablar sobre algunas de las referencias textuales y analizar el poema. Les daré preguntas para contestar, valen **10 puntos**, como Respuesta sobre las lecturas de texto.

Música y cultura: escucharemos canciones sobre las dictaduras de Latinoamérica. Dialogaremos sobre el contexto social de Latinoamérica, especialmente las dictaduras.

jueves, 12

**Examen de medio semestre**

**octubre 16-20**

martes, 17

Estudiaremos sobre la situación actual en Brasil y compartiré mi experiencia en Brasil. (fotos, cultura, música, artículo sobre Río de Janeiro, música, organizaciones, un poco de portugués).

jueves, 19

Leeremos algunos de los "Versos sencillos" de José Martí y escucharemos la canción *Guantanamera* en la clase. Hablaremos más sobre la situación actual en Cuba.

**Para hoy leer:** la poesía de Nicolás Guillén: *Sensemayá*.  
Presentar una versión "cantada" del poema en la clase.

**Entregar: Análisis de película 1** (Listos para presentar/compartir con la clase)

**octubre 23-27**

martes, 24

**Leer para hoy y hacer las preguntas:** "Es que somos muy pobres" de Juan Rulfo. Veremos ejemplos del trabajo fotográfico de Juan Rulfo y cómo se relaciona con su literatura. Estudiaremos el lenguaje de Juan Rulfo para aprender más sobre su cuento. Les daré algunas preguntas para contestar antes de la clase. Valen **10 puntos** como Respuesta sobre las lecturas de texto.

**Entregar: la tesis central** del análisis y **un bosquejo** del trabajo de investigación

jueves, 26

**Leer para hoy y hacer las preguntas:** Las redondillas de Sor Juana Inés de la Cruz: *Hombres necios*. Les daré el texto, con algunas preguntas sobre el texto, valen **10 puntos**, como Respuesta sobre las lecturas de texto. Hoy hablaremos de las redondillas y su valor social y literario.

**Investigar sobre El Día de los Muertos**

**El Día de los muertos:** compartir "calaveras" y traer una "lápida" de una persona fallecida del contexto latinoamericano (un escritor, artista, una persona famosa etc.). Escriban calaveras para los amigos de la clase y/o el profesor. La calavera y la lápida hacen parte de la nota de participación. Explicaré más sobre el formato de las calaveras en la clase. También podemos hacer una posible excursión para ver los altares del Día de los muertos en Old Town.



### octubre 30- noviembre 3

martes, 31

**Entregar: Análisis de película 2** Discusión en clase (vengan listos para presentar/compartir con la clase).

**Leer:** PDF, artículo académico (discutir en la clase). Sobre la migración y los niños que viajan sin padres a los Estados Unidos.

jueves, 2

**La frontera entre los Estados Unidos y México:** una realidad cercana (cultura, música, literatura, la sociopolítica, las condiciones de trabajo) (ejemplos de fotos, poemas, traducciones, música). (Tendré algunos ejemplos para leer, escuchar, ver etc.). Escucharemos ejemplos de la clase de su experiencia con la frontera también.

### noviembre 6-10

martes, 7

La situación de las personas indocumentadas en los Estados Unidos. ¿Cuál es nuestra respuesta a esa realidad?

Música y cultura: *La jaula de oro* de los Tigres del Norte, y la nueva versión con Juanes.

**Entregar: Análisis de película 3** Discusión en clase (vengan listos para presentar/compartir con la clase).

jueves, 9

Posible excursión al museo MOPA / *Pacific Standard Time*  
Point/Counterpoint: Contemporary Mexican Photography

### noviembre 13-17

martes, 14

**La música y el arte en Latinoamérica:** analizar y profundizar nuestro conocimiento. Estudiaremos más sobre el contexto cultural y el significado de algunas de las canciones y las obras de arte.

jueves, 16

Posible excursión al museo SDMA / *Pacific Standard Time*  
Modern Masters from Latin America: The Pérez Simón Collection

## **noviembre 20-24**

martes, 21

### **Entregar: Análisis de película 4**

Discusión en clase (vengan listos para presentar/compartir con la clase)

**Más práctica con la lista de música y de arte con una prueba corta sobre la lista.**

W22, R23, F24 **Día de acción de gracias (no hay clase)**

## **noviembre 27-diciembre 1**

martes, 28

Presentaciones orales individuales (si quieren, sobre sus trabajos de investigación y/o sobre las exposiciones de arte que hemos visto etc.)

jueves, 30

Presentaciones orales individuales (si quieren, sobre sus trabajos de investigación y/o sobre las exposiciones de arte que hemos visto etc.)

## **diciembre 4-8**

martes, 5

### **Entregar: la versión final del trabajo de investigación.**

Comentarios finales sobre qué es Latinoamérica y qué han aprendido y qué han visto en la clase. Compartir conexiones culturales y temáticas para tener una visión global del contexto latinoamericano.

jueves, 7

Repaso para el examen final ¿Una fiesta?

## **diciembre 11-15 (Semana de exámenes finales)**

**Examen final:** jueves, 14 de diciembre 4:30pm-7:00pm (no hay excepciones).